

Заключительный кадр: видеозапись рассказа *Любови Киселевой* о том, как из Москвы утверждались и правились программы на кафедре русской литературы в Тарту. Еще один пример того, что история литературы зачастую выстраивается отнюдь не по внутренним, ей самой присущим, критериям.

*О. Розенблюм*

### Примечание

<sup>1</sup> В докладе на пленарном заседании Маризтта Чудакова говорила о рефлексии понятий: «Литература советского прошлого» — не термин и не понятие, скорее декларация, сделанная ею в феврале 1992 г. в статье к 100-летию Федина («Писатель советского прошлого»), способ фиксации того, что *советское* стало *прошлым* и что Федина, как оказалось, целиком уместился в этом *прошлом*. «Советская литература» — конструкт оценочный, вненаучный, более нейтральное и рабочее понятие — «литература советского времени».

### Источники

*Абелюк Е. С., Поливанов К. М.* История русской литературы XX века: книга для просвещенных учителей и учеников: в 2 кн. М.: Новое лит. обозрение, 2009.

*Белая Г. А.* Стилевой регресс: о стилиевой ситуации соцреализма // Соцреалистический канон: сб. статей / под общ. ред. Х. Гюнтера и Е. Добренко. СПб.: Академ. проект, 2000.

*Лейдерман Н. Л., Липовецкий М. Н.* Современная русская литература: в 3 кн. Кн. 2: Семидесятые годы (1968–1986). М.: Эдиториал УРСС, 2001; расширенное и дополненное издание: *Лейдерман Н. Л., Липовецкий М. Н.* Современная русская литература: 1950–1990-е гг.: в 2 т. Т. 1: 1953–1968 гг. Т. 2: 1968–1990. М.: Изд. центр «Академия», 2003, 2005, 2006, 2008, 2010.

*Мущенко Е. Г.* Русская литература XX века. Введение // Русская литература XX века: учеб. пособие; под общ. ред. Е. Г. Мущенко, Т. А. Никоновой. Воронеж: Изд-во ВГУ, 1999.

*Плетнев Р.* История русской литературы XX века. Cambridge: Perspectiva, 1987.

*Русская литература XX века: 1917–1920-е годы:* в 2 кн.: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений; под ред. Н. Л. Лейдермана, М. Н. Липовецкого. М.: Academia, 2012;

*Струве Г. П.* Русская литература в изгнании: краткий биографический словарь русского Зарубежья. Париж: YMCA-Press; М.: Русский путь, 1996.

## SUMMARY

Второй номер альманаха «Детские чтения» открывается статьей «От редакции», где рассказывается о теме номера — «Детская литература в учебниках и педагогической критике».

Номер открывает интервью с автором одного из авторитетных учебников по детской литературе И. Н. Арзамасцевой.

В разделе *Архив* републикуются классические работы Н. В. Чехова «Введение в детскую литературу» (1915) и Е. П. Приваловой «Робинзон Крузо в детской и педагогической литературе» (1929).

В блоке биографических статей (*Евгений Кулешов* о С. Маршале, *Мария Литовская* об А. Гайдаре и *Светлана Маслинская* о К. Чуковском) представлены главы из готовящегося учебника «Русская литература XX века: 1932–1953 гг.»: в 2 кн. / под ред. Н. Л. Лейдермана, М. Н. Липовецкого и М. А. Литовской. Материалы демонстрируют современные подходы к составлению учебного очерка о биографии писателя.

Раздел *Исследования и материалы* открывает статья *А. Сенькиной* (*Санкт-Петербург*) «Почему Мюнхгаузен не попал в хрестоматии для детей? («Приключения барона Мюнхгаузена» в педагогической критике конца XIX — начала XX вв.)». «Приключения барона Мюнхгаузена» — признанная классика детской литературы. Эту книгу ставят в один ряд с «Робинзоном Крузо», «Дон Кихотом», «Гулливером», но, в отличие от них, путь «Мюнхгаузена» в детскую литературу был непрост. В настоящей статье рассматривается реакция педагогической критики на детские издания, выходявшие в XIX — начале XX вв.

Статья *О. Лучкиной* (*Санкт-Петербург*) «Силуэты руководителей детского чтения: священник, министр, генерал и другие» посвящена истории регламентации детского чтения. В Российской Империи традиция контроля и руководства детским чтением получает в 1860-е институциональное оформление. В рамках данной работы рассматриваются центральные институты дореволюционной рекомендательной библиографии: Священный Синод, Министерство

народного просвещения, Военное министерство и IV отделение Собственной Его Императорского Величества канцелярии.

В статье «Изменяя сознание детей»: поэзия для детей и сочинение познавательных стихотворений» *Карен Коатс (Государственный университет штата Иллинойс)* рассматривает сложные взаимоотношения, возникающие у ребенка в процессе соотношения собственного тела, его физической оболочки и отражения собственной телесности на уровне языка. Коатс предлагает своеобразное решение для проблемы детского восприятия собственного взросления и детских страхов, возникающих в этот период: исследовательница анализирует детскую познавательную поэзию и видит в создании метафорического нарратива решение наиболее травматических моментов в детской адаптации к окружающему ребенка миру.

Заметка *И. Лоцилова (Новосибирск)* «Детская поэма Петра Потемкина “Боба Сквозняков в деревне”» предваряет текст детской поэмы поэта-сатириконовца Петра Петровича Потемкина (1886–1926), изданной в 1912 г. Поэма связана с работой автора в детском журнале «Галченко», приложении к знаменитому «Сатирикону», и рассказывает о похождениях мальчишки-проказника в каникулярное время. Показана связь с традициями, противостоящими официальной школьной дидактике, и принципы обращения автора с хрестоматийной школьной классикой, элементы стилизации и абсурда. Выдвигается предположение о влиянии поэмы Потемкина на детские поэмы («крокодилады») Корнея Чуковского и на поэтику детских стихов обэриутов.

В статье *А. Губайдуллиной (Томск)* «Символика трамвая в поэзии XX века для детей» рассматривается поле значений, приписываемых трамваю. На протяжении всего XX в., как в поэзии для взрослых, так и для детей, образ трамвая связан с мыслью об изменяющемся времени, о несвободе. Противоречивость образа трамвая, олицетворяющего веру в прогресс, но порождающего страх человека быть побежденным бездушной машиной, рассматривается в стихотворениях таких поэтов, как О. Мандельштам, С. Маршак, И. Иртеньев, М. Яснов, М. Бородинская.

В статье *Ю. Доманского (Тверь)* «Поврежденная игрушка в стихотворных циклах для самых маленьких Агнии Барто и Ивана Неходы» рассматривается одно из ранних произведений Агнии Барто – цикл «Игрушки» (1936). В одних стихах цикла Барто утверждается созидание, в других осуждается разрушение, в третьих созидание утверждается путем редукции разрушительных тенден-

ций. В качестве важной смыслообразующей компоненты цикла может быть обозначена полиметрия в сочетании со строфической организацией входящих в него стихов. Эти особенности стихотворений А. Барто соотношены со стихотворным циклом украинского писателя И. Неходы «Мої ляльки».

Статья *Н. Гуськова (Санкт-Петербург)* «“Книжка про книжки” С. Я. Маршака» представляет собою исследование творческой истории текста одного из наиболее известных стихотворений С. Я. Маршака 1920-х гг. — «Книжки про книжки»: сопоставляются несколько редакций текста, значительно отличающихся друг от друга. Анализ ранней редакции текста обнаруживает присутствие в ней полемического начала. Это позволяет соотнести ее с широким современным литературным и общественным контекстом и судить о позиции Маршака в историко-культурной ситуации 1920-х гг.

Раздел *Рецензии* составили статьи *М. Черняк* «Альтернативный учебник для нового поколения, или “Литературная матрица” как “работа над ошибками”» и *О. Кошелевой* «Новая книга о детстве» (о сборнике «Конструируя детское: филология, история, антропология»).

В разделе *Конференции* представлены обзоры научных форумов, состоявшихся осенью 2011 — весной 2012 г.: Круглый стол «Детское чтение в современной России: pro et contra» (27 апреля 2012, Санкт-Петербург), «Проблемы онтолингвистики–2012» (24–26 апреля 2012, Санкт-Петербург), Коллоквиум «Аз да Буки, книга в руки. История учебников для начальной школы» (28 февраля 2012, Москва) и Круглый стол «Как писать историю советской литературы?» (20 октября 2011, Москва).

## SUMMARY

The second volume of the journal “Children’s Readings” opens with an article from the editors that reflects on the theme of the volume, namely children’s literature in textbooks and pedagogical critique. The article provides a short overview of the material that comprises this issue.

The volume begins with an interview with Irina Nikolaevna Arzamastseva, the author of one of the leading textbooks on children’s literature. The canonical works by N. V. Chekhov (*Introduction to Children’s Literature*, 1915) and E. P. Privalova (*Robinson Crusoe in Children’s and Educational Literature*, 1929) are published in the *Archives* part of the volume.

The three articles written by Evgeny Kuleshov (on Samuil Marshak), Mariia Litovskaya (on Arkadii Gaidar), and Svetlana Maslinskaya (on Kornei Chukovsky) are parts of the larger project, the new forthcoming textbook on *Russian Literature of the 20<sup>th</sup> Century, 1932–1952* (Naum Leiderman, Mark Lipovetsky, and Mariia Litovskaya, eds.). Compiled as short writer’s biographies, these narratives demonstrate new approaches to the study of a single writer’s life and work.

*Keywords:* Samuil Marshak, Kornei Chukovsky, Arkadii Gaidar, writer’s biography, 1930–1950s.

The sub-section of the volume entitled *Research and Materials* opens with an article by A. A. Sen’kina, “*Why Did Munchausen Not Make It Into Children’s Textbooks?: The Adventures of Baron Munchausen in Pedagogical Critique of the End of the 19<sup>th</sup>-Beginning of the 20<sup>th</sup> Century*”. “The Adventures of Baron Munchausen” by Rudolf Erich Raspe is a well-recognized classic of children’s literature. This book is usually considered to be in the same category as Daniel Defoe’s “Robinson Crusoe”, Miguel de Servantes’ “Don Quixote”, and Jonathan Swift’s “Gulliver’s Travels”. However, in contrast to the above mentioned stories, it was much more difficult for Raspe’s story to reach its children’s audience. This article investigates the response of educators to the children’s editions of this story that were published from the 19<sup>th</sup> century to the beginning of the 20<sup>th</sup> century.

*Keywords:* history and criticism of children literature.

The article by O. A. Luchkina, “*The Silhouettes of Children’s Readings Advisors: A Cleric, A Minister, A General, and Others*” is dedicated to the history of the control over children’s readings. As a rule, children’s reading is placed under the control of adults, who in turn form institutions to govern this process. In the Russian Empire, the tradition of such control and management of children’s reading was formalized in the 1860’s. In this article, the most prominent institutions of pre-revolutionary reader’s advisory and control are reviewed, among them the Holy Synod, the Ministry of National Education, the Ministry of Military Affairs, and the special Fourth Division of Imperial Chancery.

*Keywords:* management of children’s reading, XIX century, reader’s advisory, control of reading, the range of children’s reading, the selection of books, the Holy Synod, the Ministry of National Education, the Military Ministry, The Forth Division of Imperial Chancery.

In an article “*Transforming Children’s Minds: Children’s Poetry and Cognitive Poetics*” by Dr. Karen’s Coats, Professor of English at Illinois State University and one of the leading specialists in children’s literature in the US today, the issue of the difficult relationship between the physical body of a child and the reflection of this body in the language is discussed. Coats proposes an interesting way of solving problems and fears that a child is experiencing while growing up and suggests that the metaphorical way of addressing bodily changes through cognitive children’s poetry will help a child to resolve disturbing moments of transformation and adjustment.

A short commentary by I. E. Loschilov accompanies the poem “*Boba Skvozniakov in the Village*”. This text presents a short preface to the poem “Boba Skvozniakov in the Village” published in 1912 and written for children by the poet Petr Petrovich Potemkin (1886–1926). Potemkin, whose creative work was affiliated with the famous periodical “Satirikon”, has published his poem in the children’s supplement to this journal, that was entitled “Little Jackdaw”. The story developed around the adventures of a mischievous boy during his summer break in a village. One can clearly see in this poem the controversy with the official school didactics and the elements of absurdist poetry. It has been suggested that this work has influenced the later development in children’s poems written by Kornei Chukovsky and the works of the poets of the OBERIU circle.

*Keywords:* Potemkin, Satirikon, children’s poem, children’s journal, mischievous boy, official school didactics, absurd stylization, OBERIU circle, Kornei Chukovsky.

In the article by A. Gubaidullina entitled “*Symbolism of the Train in Children’s Poetry of the 20<sup>th</sup> Century*”, the author investigates the broad field of meanings attached to the image of the tram. The tram is a symbol that evokes special interest in non-official poetry. It served as an image of human existence in the world throughout the entire 20<sup>th</sup> century. In poetic works written for adults, as well as in children’s poetry, this image conveys the idea of time’s unpredictability and restriction of freedom. This article investigates the complex and controversial image of a tram that simultaneously serves as a symbol of progress, as well as an emblem of soulless machinery that evokes human fear of being defeated by it. This image is analyzed in the works by Osip Mandelstam, Samuil Marshak, Igor’ Irtenev, Marina Boroditskaya and Mikhail Yasnov.

*Keywords:* the tram, poetry for children, XX<sup>th</sup> century, progress, Mandelstam

The focus of the article by Iu. V. Domanskii “*Damaged Toy in the Poetry for the Little Ones by Agniia Barto and Ivan Nekhoda*” is on one of the early works by Agniia Barto, namely, her collections of poems entitled “Toys” (1936). In some of the verses, the poet promotes the idea of creating toys (such as in “Plain” and “Little Horse”); in others, Barto condemns destructive behavior (“Little Hare”). The third group of poems from this cycle, while celebrating creative tendencies, reaches this goal through the description of damage reduction done to the toys. Polymetry as well as special stanza combination could be named as major poetic devices. The article provides close comparison between Barto’s poetry and verses written by the Ukrainian poet Ivan Nekhoda (in his poetic cycle “My Dolls”).

*Keywords:* Agniia Barto, poetic cycle “Toys”, poetics, polymetry, stanza organization, author-narrator, Ivan Nekhoda, poetic cycle “My Dolls”.

The article by N. A. Gus’kov “*Book About Books by Samuel Marshak*” reveals the creative history of one of Samuil Marshak’s famous poems written in the 1920s, “Book about Books”, is illuminated. The author of the article provides comparative analyses of several editions of the text that outline significant textual differences. The study of editorial changes made by the poet through the process of creation offers important insight into Marshak’s poetic laboratory as well as the formation of his worldview since the modifications were forced by both outer ideological factors and inner transformation of tastes and convictions of the poet. The early version of the poem supports the notion of polemical character of this text which allows to see Marshak’s work in the new cultural context of the epoch.

*Keywords:* Marshak, creative history, poetics, textology, literature of the 1920s, soviet poetry, books, library, didactic poetry, fairytale, history of educational literature.

The section of the volume entitled *Reviews* is composed of the articles by M. A. Chernyak, “Alternative Textbook for the New Generation, or *Literary Metric As Error Correction*” as well as the review of the new collection, *Constructing Childhood: Philology, History, Anthropology* completed by O. E. Kosheleva.

The section *Conferences* presents overviews of the scholarly gatherings from Fall 2011 to Spring 2012. Among them are: The round table “Children’s Readings in Contemporary Russia” (27 April 2012, Saint Petersburg); “The Problems of Ontolinguistics–2012” (24–26 April 2012, Saint Petersburg); colloquium on history of textbooks for grammar school entitled, “A and B, Books for Me” (28 February 2012, Moscow), and the round table “How to Write History of Soviet Literature?” (20 October 2011, Moscow).